

# Mon pulvérisateur à rampe





# Mon pulvérisateur à rampe

Adapté à partir de *J'entretiens et je règle mon pulvérisateur*  
publié conjointement en 1996 par le Cemagref et la Mutualité Sociale Agricole,  
organisations toutes deux de France



## Rédaction

Marlène Piché, ing., M. Sc.  
Bernard Panneton, ing., Ph. D.

**Agriculture et Agroalimentaire Canada**  
Centre de recherche et de développement en horticulture  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

## Révision

Évelyne Barrette

**Ministère de l'Environnement**  
Direction des politiques en milieu terrestre

Marie-Hélène April  
Yvon Brochu  
Raymond-Marie Duchesne  
Claire Harvey  
Luc Vallières

**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation**  
Direction de l'environnement et du développement durable

## Coordination

Yvon Brochu  
Raymond-Marie Duchesne  
Luc Vallières

**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation**  
Direction de l'environnement et du développement durable

## Illustration

Lise St-Laurent (la plupart des dessins) et Marie-Josée Marcoux (p. 79)

## Mise en page/éditique

Productions Passionnata et CopieXpress  
Québec (Québec)

## Remerciements

Odile Hologne et Camille Cedra

**Cemagref**

Thomas Wolf

**Agriculture et Agroalimentaire Canada** (Saskatoon)  
*pour avoir permis d'utiliser certaines images*

**Spraying Systems Co.**  
*pour avoir permis de reprendre certaines photos de ses catalogues*

Dépôt légal – 2<sup>e</sup> trimestre 2005  
Bibliothèque nationale du Québec  
ISBN 2-550-42491-3

# Avant-propos

Le pulvérisateur agricole est un appareil relativement simple et fiable que l'on trouve pratiquement dans toutes les fermes. C'est sans doute pourquoi l'on tend à négliger son entretien. Mais l'opérateur se doit de procéder au réglage de l'appareil pour s'assurer d'appliquer la bonne quantité de bouillie par unité de surface.

La présente publication traite des opérations de réglage et d'entretien indispensables au fonctionnement efficace et sécuritaire du pulvérisateur. Il est important de la lire avec attention et de la conserver à portée de la main.

Le guide d'utilisation, fourni avec le pulvérisateur, complète cette publication en donnant des indications sur la bonne marche de l'appareil ainsi que sur l'emploi des commandes. Il faut l'avoir en main avant de procéder à toute opération mécanique y compris le réglage.

Un bon entretien et un bon réglage permettent :

- d'un point de vue économique - de ne pas utiliser plus de pesticide qu'il n'est nécessaire ;
- d'un point de vue agronomique - d'assurer la qualité et l'efficacité de l'application, surtout dans le cas de l'emploi de doses réduites ;

REMARQUE. – L'application au bon endroit de la quantité désirée permet d'éviter le sous-dosage et le surdosage, lequel représente un gaspillage coûteux, un risque pour la santé de l'opérateur ainsi qu'une menace pour l'environnement ;

- d'un point de vue environnemental - d'éviter les pesticides « hors cible » et de limiter ainsi les charges polluantes inutiles dues à la dérive et au ruissellement.

### RÉGLAGE – ÉTALONNAGE – CALIBRATION

Au Québec, on emploie souvent le mot *calibration* pour désigner le travail qui consiste à procéder au réglage du pulvérisateur afin d'appliquer la bonne quantité de bouillie par unité de surface. Dans ce sens, le mot *calibration* n'existe pas dans la langue française. Par ailleurs, l'action de donner ou de mesurer un calibre s'appelle le « calibrage ». Le calibre réfère à une dimension : diamètre intérieur d'un orifice de précision surtout, diamètre d'un objet cylindrique ou sphérique (colonne, balle, boulet...). *Calibrage* est donc un terme qui ne convient pas plus que *calibration*.

*Étalonner* un appareil veut dire procéder au calcul de ses performances ou à sa vérification par comparaison avec un étalon ou une mesure de référence. En utilisant des références comme un chronomètre, un ruban à mesurer et un récipient gradué, il est possible d'étalonner un pulvérisateur, c'est-à-dire vérifier le débit correspondant à un réglage donné du pulvérisateur. L'étalonnage fait donc partie de l'opération qui consiste à modifier les réglages du pulvérisateur pour obtenir un débit de bouillie désiré.

Nous avons retenu l'expression ***réglage du pulvérisateur*** puisqu'elle rend bien compte du travail qui doit être effectué pour que le pulvérisateur fonctionne convenablement. Dans ce contexte, nous réservons le mot *étalonnage* à l'étape qui permet de vérifier la justesse des réglages par mesure du débit des buses et de la vitesse d'avancement du pulvérisateur.

---

# Index

|              |                                                                                     |                                         |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Section 1 :  |    | Les traitements                         |
| Section 2 :  |    | Le pulvérisateur                        |
| Section 3 :  |    | Une pulvérisation uniforme              |
| Section 4 :  |    | La mise en route en début de saison     |
| Section 5 :  |    | Le réglage                              |
| Section 6 :  |    | Les systèmes de régulation              |
| Section 7 :  |    | La dérive                               |
| Section 8 :  |    | L'entretien journalier                  |
| Section 9 :  |    | Le remisage en fin de saison            |
| Section 10 : |    | L'équipement de protection individuelle |
| Section 11 : |  | La conversion des unités                |



: avertissement ou mise en garde



: complément d'information



: exemple

